

*Дзяржаўная ўстанова культуры
«Пастаўская цэнтралізаваная бібліятэчная сістэма»
Пастаўская цэнтральная раённая бібліятэка*

Ёсць чалавек, ёсць свет і дабрыня



бібліяграфічны паказальнік да 105-годдзя з дня нараджэння Э. Агняцвет

Паставы, 2018

Эдзі Агняцвет (сапраўднае імя Эдзі Сямёнаўна Каган), нарадзілася 11 кастрычніка 1913 г. у горадзе Мінску ў сям'і служачых. Пасля заканчэння сямігодкі працавала на мінскім заводзе «Камунар» (1930), год правучылася ў мінскай будаўнічай прафтэхшколе. Скончыла крытыка-творчае аддзяленне літаратурнага факультэта Мінскага вышэйшага педагагічнага інстытута (1934). Завочна вучылася на педагагічным аддзяленні літаратурнага факультэта педінстытута (1934-1936), працавала рэдактарам Беларускага радыё (1934-1938), кансультантам у кабінэце маладога аўтара СП БССР (1939), у адзеле паэзіі часопіса «Полымя рэвалюцыі» (1940-1941). У час Вялікай Айчыннай вайны жыла ва Узбекістане. У 1945-1946 гг. працавала ў Дзяржаўным выдавецтве БССР. Сябра Саюза пісьменнікаў СССР з 1937 г.

Узнагароджана ордэнам «Знак Пашаны» і медалямі.

Першыя вершы надрукавала ў 1929 г. Піша пераважна для дзяцей. Выдала зборнікі паэзіі «Маё пакаленне» (1935), «Вершы» (1938), «Вясновай раніцай» (1941), «Край мой родны» (1945), «Дарога ў будучыню» (1949), «Беларуская рабіна» (1959), «Лірыка» (1965), «Круглы год: Выбранае» (1966), «Жаданне» (1971), «Спадзяванне калыханак» (1983), «Закаханым» (1986), паэму «На беразе Волгі» (1940). Выйшлі кнігі паэзіі для дзяцей «Васількі» (1947), «Ля піянерскага кастра» (1952), «Твае таварышы» (1957), «Госць з далёкай зямлі» (1958), «Незвычайныя канікулы» (1962), «Першы ліст» (1966), «Падарожнік» (1969), «Піянерская гама» (1970), «Краіна маленства» (1975), «Мы сур'ёзныя, мы вясёлыя» (1976), «Доктар Смех» (1977), «Ад зярнятка да вясёлкі» (1981), «Хто пачынае дзень?» (1982), «На двары алімпіяда» (1984), «Буду настаўнікам» (1990), паэмы «Песня пра піянерскі сцяг» (1949), «Мы будзем сябраваць» (1955, дапрацаванае выданне ў 1979), кніга для чытання ў 4 класе «Роднае слова» (з Я. Івашуціч, 1989). У 1976 г. выйшлі Выбраныя творы ў 2 тамах. Аўтар лібрэта опер для дзяцей «Джанат» (1962, ставілася ў 1944, 1947, 1974), «Марынка» (урыўкі ў 1958, пастаўлена ў 1956).

АСНОЎНЫЯ ВYДАННІ

1. Агняцвет, Э. Выбраныя творы: у 2-х т. / Эдзі Агняцвет. — Мінск: Маст. літ., 1976. — 2 т.
2. Агняцвет, Э. Ды не спіць дазорны / Агняцвет // Полымя рэвалюцыі. — 1933. — №10. — С. 23-24.
3. Агняцвет, Э. Маё пакаленне: вершы / Эдзі Агняцвет. — Менск: Дзяржвыд Беларусі, 1935. — 100 с.
4. Агняцвет, Э. Феликс Дзяржынски (паэма) / Эдзі Агняцвет // Полымя рэвалюцыі. — 1937. — № 11. — С. 121-135.
5. Агняцвет, Э. Вершы / Эдзі Агняцвет. — Менск: Дзяржвыд БССР, 1938. — 71 с.
6. Чырвонасцяжны камсамол (паэма) / Э. Агняцвет [і інш.] // Камсамол на граніцы. — Менск, 1939. — С. 5-12.
7. Агняцвет, Э. На беразе Волгі: [для дашк. і мал. узросту] / Эдзі Агняцвет. — Мінск : Дзяржвыд БССР, 1940. — 28 с.
8. Агняцвет, Э. За радзіму / Э. Агняцвет // Слава Арміі Чырвонай. — Мінск, 1941. — С.20-21.
9. Мазалькоў, Я. С. За шчасце Беларусі: вершы і апавяданні / склад. Е. Мазалькоў ; пад рэд. Я. Коласа. — Москва, Ленинград: Детгиз, 1945. — 198 с. — Творы Э. Агняцвет на с. 185-187.
10. Агняцвет, Э. Край мой родны: вершы / Эдзі Агняцвет. — Мінск: Дзяржвыд БССР, 1945. — 62 с.
11. Агняцвет, Э.[Вершы] / Эдзі Агняцвет // Полымя рэвалюцыі. — 1946. — № 6. — С. 60-63.
12. Агняцвет, Э. Васількі: вершы для дзяцей / Эдзі Агняцвет. — Мінск: Дзяржвыд, 1947. — 47 с.
13. Эстрада: зб. твораў беларус. літ. для гурткоў маст. самадзейнасці / склад. В. Няміра. — Мінск: Дзяржвыд БССР, 1947. — 267 с. — Творы Э. Агняцвет на с. 69-70, 153-154.

14. Агняцвет, Э. Дарога ў будучыню: вершы / Эдзі Агняцвет. — Мінск: Дзяржвыд БССР, 1949. — 104 с.
15. Беларуская савецкая паэзія / [пад рэд. Я. Коласа і інш.]. — Мінск: Дзяржвыд БССР, 1949. — 509, [1] с. — Творы Э. Агняцвет на с. 408-414.
16. Агняцвет, Э. Ля піянерскага кастра: [вершы для дзяцей] / Эдзі Агняцвет. — Мінск: Дзяржвыд БССР, 1952. — 67 с.
17. Ад шчырага сэрца. — Мінск: Дзяржвыд БССР, 1952. — 325 с. — Творы Э. Агняцвет на с. 112-118.
18. Бандарына, З. Школьная эстрада: дэкламатар для дзіцячай самадзейнасці / [склад. З. Бандарына]. — Мінск: Дзяржвыд БССР, 1952. — 144 с. — Творы Э. Агняцвет на с. 85-88, 97-99, 136-137.
19. Агняцвет, Э. Мой сябра: [для дашк. і мал. узросту] / Эдзі Агняцвет. — Мінск: Дзяржвыд БССР, 1954. — 14 с.
20. Сястры Украіне / [рэд. В. Бурносаў]. — Мінск Дзяржвыд БССР, 1954. — 159 с. — Творы Э. Агняцвет на с. 30-36.
21. Агняцвет, Э. Будзем сябраваць: [вершы: для сярэд. узросту] / Эдзі Агняцвет. — Мінск: Дзяржвыд БССР, 1955. — 56 с.
22. Агняцвет, Э. Госць з далёкай зямлі / Эдзі Агняцвет // Полымя рэвалюцыі. — 1957. — № 4. — С. 90-92.
23. Агняцвет, Э. Твае таварышы: [вершы: для сярэд. узросту] / Эдзі Агняцвет. — Мінск: Дзяржвыд БССР, 1957. — 64 с.
24. Агняцвет, Э. Беларуская рабіна: вершы і паэма / Эдзі Агняцвет. — Мінск: Дзяржвыд БССР, 1959. — 127 с.
25. Анталогія беларускай паэзіі: у 3-х т. / рэдкал.: П. Броўка [і інш.]; уклад. А. Вялюгін. — Мінск: Дзяржвыд, 1961. — Т. 3. — 662 с. — Творы Э. Агняцвет на с. 133- 142.
26. Агняцвет, Э. Незвычайныя канікулы: вершы і паэма: [для мал. узросту] / Эдзі Агняцвет. — Мінск: Дзяржвыд БССР, 1962. — 88 с.
27. Агняцвет, Э. Лірыка / Эдзі Агняцвет. — Мінск: Беларусь, 1965. — 119 с.

28. Агняцвет, Э. Круглы год: выбранае / Эдзі Агняцвет. — Мінск: Беларусь, 1966. — 215 с.
29. Агняцвет, Э. Літаратура для дзяцей і юнацтва: [на правах рукапісу] / Эдзі Агняцвет. — Мінск : [б. в.], 1966. — 25 с.
30. Агняцвет, Э. Першы ліст: [для мал. узросту] / Эдзі Агняцвет. — Мінск : Беларусь, 1966. — 40 с.
31. Арлянтам: анталогія беларус. сав. дзіцяч. літ.: у 2-х т. / уклад. А. Вольскі; рэдкал.: Э. Агняцвет [і інш.]. — Мінск: Беларусь, 1967. — Т. 1. — 487 с. — Творы Э. Агняцвет на с. 180-197.
32. Агняцвет, Э. Жаданне: лірыка / Эдзі Агняцвет. — Мінск: Беларусь, 1971. — 111 с.
33. Агняцвет, Э. Роднае слова: кн. для чыт. у 3 класе / Э. Агняцвет, Я Івашуціч, А.Шышонак. — 2-е выд. — Мінск: Нар. асвета, 1972. — 303 с. — Творы Э. Агняцвет на с. 45, 231-232, 255, 259.
34. Зорка Венера: лірыка кахання / уклад. М. Аўрамчыка. — Мінск: Маст. літ., 1972. — 297 с. — Творы Э. Агняцвет на с. 112-113.
35. Асноўныя творы Эдзі Агняцвет Агняцвет, Э. Краіна маленства: вершы і паэмы / Эдзі Агняцвет. — Мінск: Нар. асвета, 1975. — 96 с.
36. Люблю будзены дзень: вершы беларус. паэтаў / уклад. У. Васілевіч. — Мінск: Маст. літ., 1976. — 287 с. — Творы Э. Агняцвет на с. 87-92.
37. Дзень добры, мама!: словы адданасці і любові : зб. вершаў беларус. сав. паэтаў: для сярэд. і ст. шк. узросту / уклад. У. Васілевіч. — Мінск: Маст. літ., 1977. — 190 с. — Творы Э. Агняцвет на с. 81-83.
38. Агняцвет, Э. Будзем сябраваць: паэма [для сярэд. шк. узросту] / Эдзі Агняцвет. — Мінск: Маст. літ., 1979. — 46 с.
39. Агняцвет, Э. Паэтэсе Зульфійі / Эдзі Агняцвет // На сцягу і ў сэрцы: вершы беларускіх савецкіх паэтаў / уклад.: Я. Янішчыц, М. Ярош. — Мінск, 1982. — С. 140-141.

40. Нам засталася спадчына: зб. вершаў, прысвеч. Янку Купалу і Якубу Коласу / склад.: М. М. Барсток, К.І. Краўцова. — Мінск: Нар. асвета, 1982. — 190 с. — Эдзі Агняцвет на с. 20-21.
41. Агняцвет, Э. Спадзяванне калыханак: лірыка / Эдзі Агняцвет. — Мінск: Маст. літ., 1983. — 62 с.
42. Вяснянка: вершы, аповяданні, казкі беларускіх пісьменнікаў / уклад.: У. Ліпскі; рэдкал.: Э. Агняцвет [і інш.] — Мінск: Юнацтва, 1983. — 655 с. — Творы Э. Агняцвет на с. 105-109.
43. Агняцвет, Э. Які ты будзешь, дваццаць першы век? / Эдзі Агняцвет // Воляй азорыцца свет: вершы беларускіх паэтаў / уклад.: С. Папар. — Мінск, 1985. — С. 27-28.
44. Партызаны, партызаны...: зб. паэзіі / склад. Ю.М. Свірка. — Мінск: Маст. літ., 1985. — 494 с. — Творы Э. Агняцвет на с. 82-85.
45. Агняцвет, Э. Закаханым: вершы / Эдзі Агняцвет. — Мінск: Маст. літ., 1986. — 222 с.
46. Вяслы перапынак: сатыра і гумар, усмешкі і жарты: [для мал. шк. узросту] / уклад. М. Чарняўскі. — Мінск: Юнацтва, 1986. — 95 с. — Творы Э. Агняцвет на с. 6-7.
47. Дзень міру: вершы беларускіх паэтаў / уклад. В. Іпатавай. — Мінск: Юнацтва, 1986. — 207 с. — Творы Э. Агняцвет на с. 50-52.
48. Мы і яны : зб. паэзіі / уклад. А. Марціновіча. — Мінск: Маст. літ., 1986. — 239 с. — Творы Э. Агняцвет на с. 57-59.
49. Песні змагання, 1941-1945: вершы беларус. паэтаў / [уклад. В.Л. Бечыка]. — Мінск: Маст. літ., 1986. — 447 с. — Творы Э. Агняцвет на с. 176-180.
50. Гары, агонь Кастрычніка: вершы / [уклад. Я. Хвалей]. — Мінск: Маст. літ., 1987. — 183 с. — Творы Э. Агняцвет на с. 15-16.
51. Анталогія беларускай паэзіі: у 3 т. / рэдкал. : Р. Барадулін, Н. Гілевіч [і інш.]. — Мінск: Маст. літ., 1993. — Т. 2. — 622, [2] с. — Творы Э. Агняцвет на с. 434-437.

52. Агняцвет, Э. І смутак, і святло: новыя вершы / Эдзі Агняцвет. — Мінск: Маст. літ., 1996. — 78, [1] с.
53. Адгалосак душы: зб. вершаў для дзяцей / уклад. І.А. Гімпель. — Мінск: Беларус. навука, 1997. — 334 с. — Творы Э. Агняцвет на с. 6-18.
54. Вяслы кош: вершы і казкі: [для дзяцей мал. шк. узросту] / [уклад.: А.В.Вольскі, І. А. Гімпель]. — Мінск: Юнацтва, 2000. — 302, [1] с. — Творы Э. Агняцвет на с. 6-15.
55. Малышок: чытанка: [для дзяцей дашк. узросту] / уклад. Р. М. Міронава. — Мінск: Юнацтва, 2001. — 303, [1] с. — Верш Эдзі Агняцвет на с. 160.
56. Вось якія мы: вершы, байкі, казкі, апавяданні беларус. пісьменнікаў пра дзяцей: для мал. шк. узросту / уклад. І. М. Страмок. — Мінск: Маст. літ., 2002. — 270 с. — Творы Э. Агняцвет на с. 7-15.
57. Беларуская дзіцячая літаратура: хрэстаматыя: вучэб. дапам. / склад.: М. Б. Яфімава, В. М. Ляшук. — 2-е выд., перапрац. і дап. — Мінск: Выш. школа, 2003. — 637 с. — Творы Э. Агняцвет на с. 48-53.
58. Агняцвет, Э. Слова пра маці / Эдзі Агняцвет // Мама, маці, матуля...: вершы / уклад. А. Канапелькі, В. Шніпа. — Мінск, 2006. — С. 133.
59. У сям'і расце мужчына: вершы, песні / уклад. М.А. Маляўка. — Мінск: Маст. літ., 2009. — 126, [1] с. — Творы Э. Агняцвет на с. 4-5, 68-69, 72-73, 98.
60. Максім Багдановіч. Пясняр чыстае красы: успаміны, артыкулы, прысвячэнні / [уклад. Т. Шэляговіч]. — Мінск: Маст. літ., 2011. — 349, [1] с. — Верш Эдзі Агняцвет на с. 245.
61. Якуб Колас. У думках, у сэрцах, у песнях: успаміны, нарысы, эсэ, прысвячэнні / [уклад. М. Міцкевіча]. — Мінск: Маст. літ., 2012. — 605, [1] с. — Творы Э. Агняцвет на с. 378-383, 492-493.

ПЕРАКЛАДЫ ТВОРАЎ Э. АГНЯЦВЕТ НА ІНШЫЯ МОВЫ

на англійскую мову

1. Fair land of Byelorussia: an anthology of modern Byelorussian poetry / transl. by W. May; ed. board: M. Tank, A. Vyartsinski (comp.) [and oth.]. — Moscow: Progress, 1976. — 366, [2] p. — Edzi Agnyatsvet p. 20-26.

на армянскую мову

2. Антология белорусской литературы. — Ереван: Айпетрат, 1957. — 536 с. — Творы Э. Агняцвет на с. 181-183.

на грузінскую мову

3. Беларускія савецкія паэты / склад. А. Гардзіцкі. — Тбілісі: Сабчота сакартвела, 1978. — 310, [2] с. — Творы Э. Агняцвет [і інш.].

на латышскую мову

4. Baltkrievijas priede : baltkrievu padomju dzejas izlase / sast.: A. Vjaļugins, J. Vanags, A. Imermanis. — Riga: Latv. valsts izdev., 1960. — 334, [2] lр. — Edzi Agņacveta p. 12-18.

на літоўскую мову

5. Atplaukia Nemunu daina: Baltarusiu poezijos rinkinys / sudarė M. Chvedarovičius; [vertė V. Bložė, A. Žukauskas, V. Mozūriūnas]. — Vilnius: Valst. grož. lit. l-kla, 1958. — 430, [2] p. — Edzi Ahniacvet p. 53-60.

на рускую мову

6. Антология белорусской поэзии / под ред. Н. Брауна [и др.]. — [Ленинград]: Лениздат, [1948]. — 648 с. — Э. Огнецвет на с. 561-568.

7. Беларусь моя: сб. стихотворений белорус. поэтов в пер. ленинградцев / сост.: Е. В. Миклашевский, Б. А. Кежун. — Ленинград: Лениздат, 1983. — 240 с. — Э. Огнецвет на с. 182-184.

8. Возрожденная земля: стихи и рассказы белорус. писателей / под ред. А. М. Лейтеса; сост. А. А. Есаков. — Москва: Детгиз, 1954. — 460, [2] с. — Э. Огнецвет на с. 391-392, 399-400, 404-405, 428-429.

9. Огнецвет, Э. Самым молодым / Эди Огнецвет // Антология белорусской поэзии: [в 2 т.] / пер. Г. Римского. — Москва, 2001. — Т. 1. — С. 371-372.

10. Огнецвет, Э. Белорусская рябина: стихи / Эди Огнецвет; пер. с белорус. — Москва: Сов. писатель, 1962. — 100 с.

11. Огнецвет, Э. На улице нашей: стихи и поэмы / Эди Огнецвет; [авториз. пер. с белорус.]. — Минск: Госиздат БССР, 1958. — 158 с.

12. Огнецвет, Э. Огоньки в окнах: стихи / Эди Огнецвет; авториз. пер. с белорус. — Москва: Сов. писатель, 1974. — 111 с.

13. Огнецвет, Э. Юным друзьям: [стихи для детей] / Эди Огнецвет ; авториз. пер. с белорус. — Минск: Госиздат БССР, 1953. — 88 с.

14. Под ясным небом: стихи белорус. поэтов: [для сред. шк. возраста] / [сост. и пер. с белорус. М.Геллера.]. — Минск: Юнацтва, 1986. — 126 с. — Э. Огнецвет на с. 92-103.

15. Что на сердце ложилось: [пер. Ф. Ефимова]. — Минск: Маст. лит., 1994. — 220 с. — Э. Огнецвет на с. 157-168.

на таджикскую мову

1. Армугони дустӣ. — Душанбе: Нашриёти “Ирфон”, 1965. — 251 с. — Э. Огнецвет на с. 188-191.

2. Накхати гул. — Душанбе: Нашриёти “Ирфон”, 1965. — 151, [1] с. — Э. Огнецвет на с. 50-57.

на українскую мову

1. Білоруська радянська поезія: антологія / [редкол.: П. Тичина, Я. Колас і інш.]. — Київ: Держ. вид-во худож. літ., 1948. — 295 с. — Е. Агняцвет на с. 237-245.

2. Лісова колиска: білоруська дитяча поезія: вірші. — Київ: Веселка, 1979. — 248 с. — Е. Огнецвет на с. 50, 75-78, 126, 158, 204.

АБ ЖЫЦЦІ І ТВОРЧАСЦІ АГНЯЦВЕТ

1. Э. Аўтабіяграфія / Эдзі Сямёнаўна Агняцвет (Каган) // *Пяцьдзесят чатыры дарогі: аўтабіяграфіі беларус. пісьменнікаў / склад. Я. Казека.* — [Мінск], [1963]. — С. 23-27.
2. Агняцвет Эдзі // *Беларуская энцыклапедыя: у 18 т. / Беларус. энцыкл. ; рэдкал. : Г. П. Пашкоў (гал. рэд.) [і інш.].* — Мінск, 1996. — Т. 1. — С. 78-79.
3. Агняцвет Эдзі // *Беларускія пісьменнікі: біябібліягр. слоўнік: у 6 т. / Ін-т літ. імя Я. Купалы Акад. навук Рэсп. Беларусь, Беларус. энцыкл.; [рэдкал. : І. Э. Багдановіч і інш.].* — Мінск, 1992. — Т. 1. — С. 20-34.
4. Агняцвет Эдзі // *Энцыклапедыя літаратуры і мастацтва Беларусі: у 5 т. / рэдкал.: І. П. Шамякін (гал. рэд.) [і інш.].* — Мінск, 1984. — Т. 1. — С. 35.
5. Барсток, М.М. *Круглы год / М. Барсток // Работніца і сялянка.* — 1971. — № 10. — С. 22-23.
6. Барсток, М.М. *Эдзі Агняцвет / М.М. Барсток // Беларуская дзіцячая літаратура: вучэб. дапам. / пад агул. рэд. М. Б. Яфімавай, М. М. Барсток.* — 2-е выд., дапрац. і дап. — Мінск, 1980. — С. 302-317.
7. Глінская, Л.І. *Нязгасная кветка дзіцячай паэзіі / Л.І. Глінская // Пачатковая школа.* — 2003. — № 9. — С. 24–30.
8. Гуревич, Э.С. *Детская литература Белоруссии / Эсфирь Гуревич.* — Москва: Дет. лит., 1982. — 239 с. — Об Э. Огнецвет на с. 43, 84, 85, 86, 101, 102, 105, 111, 130, 183, 184, 187, 189, 193, 197, 200, 201, 223, 224, 229, 234.
9. Гурэвіч, Э.С. *Беларуская дзіцячая літаратура (1917-1967) / Э.С. Гурэвіч [Акад. навук Беларус. ССР, Ін-т літ. імя Я. Купалы].* — Мінск: Навука і тэхніка, 1970. — 312 с. — Пра Э. Агняцвет на с. 111, 158, 192, 194-196, 230-233, 238, 239, 242, 243, 248, 250, 274, 277, 278, 283, 299.

10. Зуёнак, В. Паэзія дзяцінства / Васіль Зуёнак // Лінія высокага напружання: Літ.- крытыч. нататкі. Постаці. Роздум / Васіль Зуёнак. — Мінск, 1983. — С. 167-182.
11. Каваленка, В. Вахта сціплага верша (да 60-годдзя Эдзі Агняцвет) / В. Каваленка // Беларусь. — 1976. — № 10. — С. 27.
12. Канэ, Ю.М. “Для вас я жыву...” / Юлія Канэ // Плынь: літ. крытыка / Юлія Канэ. — Мінск, 1983. — С. 201-206.
13. Лашкевіч, В.А. Беларуская дзіцячая літаратура : хрэстаматыя крытыч. матэрыялаў : вучэб. дап. / склад. В.А. Вашкевіч, Р.К. Літвінаў. — Мінск: Выш. шк., 1981. — 272 с. — Пра Э. Агняцвет на с. 3, 27, 28, 30, 130, 131, 133-135, 141, 143, 145, 146, 150, 158, 159, 168, 169, 177, 181, 183, 189, 257.
14. Огнецвет Эди // Краткая литературная энциклопедия / [гл. ред. А.А. Сурков]. — Москва, 1968. — [Т.] 5. — С. 387.
15. Панчанка, П.Е. Ліст з Ірана / Пімен Панчанка // На паэтычным небасхіле: публіцыстыка / Пімен Панчанка. — Мінск, 1977. — С. 3-15.
16. Эдзі Агняцвет // Пісьменнікі савецкай Беларусі: кароткі давед. / склад. А. К. Гардзіцкі. — Мінск, 1981. — С. 6-7

Ёсць чалавек, ёсць свет і дабрыня

бібліяграфічны паказальнік да 105-годдзя з дня нараджэння Э. Агняцвет